

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٥١٣ لسنة ١٩٧٢

بشأن الموافقة على خطة العمل الخاصة بمشروع جمهورية مصر العربية رقم ٥٣٤ للساعة في إقناذ معايد فيلة والملحق المرفق بها والموقعة في القاهرة بتاريخ ٢٧ ديسمبر سنة ١٩٧١ بين حكومة جمهورية مصر العربية وبرنامج الغذاء العالمي

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب ؛

قرر :

مادة وحيدة - الموافقة على خطة العمل الخاصة بمشروع جمهورية مصر العربية رقم ٥٣٤ للساعة في إقناذ معايد فيلة والملحق المرفق بها والموقعة في القاهرة بتاريخ ٢٧ ديسمبر سنة ١٩٧١ بين حكومة جمهورية مصر العربية وبرنامج الغذاء العالمي ما

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٧ شوال سنة ١٣٩٢ (٢ ديسمبر سنة ١٩٧٢)

أنور السادات

خطة العمل

المتفق عليها بين جمهورية مصر العربية وبرنامج الغذاء العالمي التابع لهيئة الأمم المتحدة منظمة الأغذية والزراعة للساعة في مشروع إقناذ معايد فيلة

مشروع جمهورية مصر العربية رقم ٥٣٤

لما كانت حكومة جمهورية مصر العربية المشار إليها فيما بعد "بالحكومة" وبرنامج الغذاء العالمي التابع لهيئة الأمم المتحدة المشار إليه فيما بعد (بالبرنامج) قد أبرما اتفاقية أساسية في ٥ سبتمبر سنة ١٩٦٨ بشأن مساعدة برنامج الغذاء العالمي .

وحيث إن الحكومة قد طلبت معونة من البرنامج لأغراض إقناذ معايد فيلة .

ووافق البرنامج على تقديم هذه المعونة .

لذلك فإن الحكومة والبرنامج رغبة منهما في التعاون المتبادل بينهما لتنفيذ هذا المشروع المشار إليه قد اتفقا على ما يأتي :

(المادة ١)

وصف المشروع الحكومي والفرص منه
ومعونة الغذاء العالمي للمشروع

إن حكومة جمهورية مصر العربية تحظى أهمية كبرى لحماية التراث القديم لبلاد النوبة المهتدد بالفرق بسبب ارتفاع المياه نتيجة لإقامة السد العالي . وإقناذ معايد فيلة التي هي جزء من التراث النوبي والتي تنمرها المياه عمرا جزئيا في الوقت الحاضر يدخل في نطاق الحملة الدولية التي نظمتها هيئة اليونسكو وفقا للاتفاق الذي تم في عام ١٩٥٩ بين الحكومة واليونسكو لإقناذ آثار النوبة ولقد وقع اتفاق خاص في ١٩/١٢/١٩٧٠ بين الحكومة واليونسكو لإقناذ معايد فيلة التي منتقل من مكانها الحالي بجزيرة فيلة إلى جزيرة أجلكية التي تبعد عنها بحوالي ٦٠٠ متر ومرفق مع هذا صورة من الاتفاق المشار إليه . وإن إقناذ معايد فيلة يقيح الفرصة لتنمية النشاط السياحي في المنطقة ويتمى ويوسع اقتصاديات منطقة أسوان التي أصبحت الآن من أهم المناطق من الناحية الاقتصادية في جمهورية مصر العربية . وسوف تتم عملية الإقناذ على المراحل الآتية مع الأخذ في الاعتبار أن بعض هذه المراحل ستتداخل مع بعضها أحيانا وهي :

- (أ) أعمال التحضير في جزيرة فيلة (إعداد جزيرة فيلة لأعمال الإقناذ) .
- (ب) إقامة السد المؤقت .
- (ج) حفر وإعداد الموقع الجديد بجزيرة أجلكية .
- (د) تجهيز منطقة التخزين .
- (هـ) تجفيف الموقع القديم .
- (و) تنظيف موقع جزيرة فيلة ومسحه ورصده .
- (ز) أعمال الصيانة .
- (ح) فك المعابد .
- (ط) نقل أحجار المعابد لمنطقة التخزين .
- (ي) ترميم الأحجار .
- (ك) نقل كتل المعابد إلى الموقع الجديد .
- (ل) إعادة بناء المعابد .
- (م) تجميل الموقع الجديد بجزيرة أجلكية .

وتسولى هيئة السد العالي بالتعاون مع الشركات الإيطالية كوندونى داكوا وماترى التي وقع الاختيار عليها لتنفيذ تلك الأعمال بعد مناقصة عالمية تمت تحت مسؤولية الحكومة ، وقد تسولى أيضا هيئة السد العالي تحت مسؤولية الحكومة توزيع سلع البرنامج .

(ب) وستقدم السلع الميئة أعلاه على دفعات حسب احتياجات المشروع وتسحق أول دفعة بالسفن في أقرب فرصة بمجرد أن تخطر الحكومة البرنامج بأن الإجراءات التمهيدية قد تمت طبقاً لل مادة ٣ ققرة ٣ من هذا الاتفاق والدفعات التي يتم شحنها بعد ٣١ ديسمبر ١٩٧٢ ويتوقف الشحن على توفر السلع .

وفي حالة ما إذا كانت بعض السلع غير متوفرة في موعد إصدار أوامر الشحن سيجعل البرنامج على إيجاد بديل لها لتغطية المبلغ المرتبط به المشروع .

(ج) وستتخذ برنامج الغذاء العالمي الإجراءات اللازمة لتأمين مناسب على جميع شحنات السلع بالمرابك حتى ميناء الاسكندرية وسيقدم المطالبات اللازمة إلى وكلاء شركات التأمين البحرية حسب التقدير المقدم من مراجع مستقل يعينه البرنامج ويكون تسليم السلع خاضعاً لسلامتها عند الوصول ، فإذا حدث ضياع أو تلف جوهري أثناء الشحن فإن البرنامج بقدر المستطاع سيقدم بدلا من السلع الضائعة أو التالفة .

(د) وسيخطر البرنامج الحكومة بسير إجراءات تدير السلع كما يمكن ذلك .

٢ - خدمات الإشراف والمشورة :

(١) سيقدم البرنامج خدمات الإشراف والخدمات الاستشارية المناسبة للحكومة فيما يتعلق بمداولة السلع وتخزينها ونقلها وتوزيعها .

(ب) سيقوم البرنامج بتقديم ثلاث موظفين مقيمين ليقدموا المساعدة والمشورة لوزارة التموين وصندوق تمويل إنقاذ آثار النوبة فيما يتعلق بالإشراف على مداولة السلع وتخزينها ونقلها وتوزيعها .

٣ - تقييم المشروع :

(١) يقوم البرنامج بالتعاون مع الحكومة واليونسكو ووكالات الأمم المتحدة بعمل تقييم أو عدة تقييمات لتقدير كفاءة العمليات التجارية ومدى ما تحققه معونة الغذاء وأثرها على الإنتاج المحلي والأسواق (دقيق القمح والذرة الجففة والحبوب وزيت الطعام واللحم المطب والسلك المطب والسكر والشاي والقهوة) أو أحدهما والمنتجات المشابهة في جمهورية مصر العربية وأثرها على تجارة البلاد الخارجية في هذه المنتجات أو المنتجات المماثلة وتأثير المعونة على الناحية الغذائية وعلى النمو الاقتصادي والاجتماعي في البلاد .

(ب) يعرض تقريره النهائي عن تقييم المشروع للحكومة للتصديق عليه ويقدم بعد ذلك إلى مجلس الحكومات بمنظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة ومعها هذا التصديق .

ومرفق مع خطة العمل هذه صورة من العقد الموقع بين الحكومة وهيئة السد العالي والشركات الإيطالية كوندوتي داكرو ماتري .

وتقدر التكاليف الإجمالية للمشروع بمبلغ ١٣,٣٠٠,٠٠٠ دولار وسوف تعمل منظمة اليونسكو بعد التداء الذي وجهته إلى الدول الأعضاء على توفير مبلغ ٦,٠٠٠,٠٠٠ دولار من القيمة الإجمالية للمشروع ، ومن هذا المبلغ تم فعلاً تدير ١,٦٠٠,٠٠٠ دولار وستساهم حكومة جمهورية مصر العربية بمبلغ ٤,٤٠٠,٠٠٠ دولار تقريباً .

ويسهم برنامج الغذاء العالمي بنجزء من الأجر لكي تتمكن الحكومة من تغطية القسط الأكبر من ميزان المدفوعات الذي يصل إلى حوالي ٢,٩ مليون دولار ولماوتها على مواصلة العمل في المشروع .

ويقدر عدد العمال الذين سيشتغلون في هذا المشروع بثلاثة آلاف عامل وباعتبار أن كل شخص يعمل ثلاثة أشخاص غيره فيبلغ عدد المستفيدين ١٢,٠٠٠ شخص وسيستمر المشروع حوالي خمس سنوات .

(المادة ٢)

التزامات البرنامج

بالإضافة إلى النصوص والشروط التي اتفقت عليها الحكومة والبرنامج المنصوص عليها في مكان آخر من خطة العمل هذه فإن البرنامج يتحمل الالتزامات المحددة الآتية :

١ - تقديم المعونة الغذائية :

(١) سيقدم البرنامج للحكومة في ميناء الاسكندرية السلع الآتية بكميات لا تتجاوز ما هو مسموح أدناه لكل ساعة والقيمة الكلية لهذه السلع (وتتضمن تكاليف الشحن والتأمين والمراقبة والإشراف المحلي) وتقدير بنحو ٢,٤٤٣,٠٠٠ مليون دولار .

٧٨٨٤ طن متري من دقيق القمح .

٥٩١ طن متري لبن مجفف .

٥٩١ طن متري زيت طعام .

٣١ طن متري شاي وقهوة أو أحدهما .

٣٩٤ طن متري لحم مطب .

٣٩٤ طن متري جينة معلبة .

٣٦٤ طن متري سمك مطب .

٣٩٤ طن متري سكر .

(المادة ٣)

التزامات الحكومة

بالإضافة إلى النصوص والشروط التي انفقت عليها الحكومة وبرنامج لتذا. العالمي والمنصوص عليها في مكان آخر من خطة العمل هذه فإن الحكومة تعهد بتحمل الالتزامات المحددة الآتية :

١ - مسئولية التنفيذ :

(١) سيكون التنفيذ تحت مسؤولية الحكومة التي توفر على نقاتها أو من مصادر أخرى جميع الموظفين والمشآت والمعدات والخدمات ووسائل النقل وتحمل المصاريف اللازمة للمشروع خلاف الالتزامات المحددة التي تعهد بها البرنامج بموجب المادة ٢ من هذا الاتفاق .

(ب) تبين الحكومة وزارة الثقافة والإعلام نيابة عنها للإشراف على تنفيذ المشروع بالتعاون الوثيق مع اليونيسكو وملاوة على ذلك تعيين السيد وكيل الوزارة لشئون الآثار ونائب رئيس صندوق تمويل إقناذ آثار التوبة بوزارة الثقافة والإعلام كحلقة اتصال بين الحكومة وبرنامج الغذاء العالمي في الشئون العامة للمشروع وتعيين رئيس المكتب الذي ستشبه الوزارة في نطاق تمويل إقناذ آثار التوبة لإدارة المشروع كوسيلة الاتصال للأعمال التفصيلية المتعلقة بالمسئولية الغذائية وعلى الرغم من أن المكتب المذكور قد يعهد للشركات المتعاقد معها بالتنفيذ الفعلي للأعمال وقد يعهد إليها بتوزيع السلع إلا أن هذا المكتب سيكون هو المسئول عن تنفيذ المشروع وتوزيع السلع الغذائية .

(ج) وتتضمن مسؤولية الحكومة توفير :

موظفين لمؤونة الغذاء :

عبارة عن رئيس للمشروع ومفتش المخازن وعدد ٢ أسماء مخازن للمخازن الإقليمية وقطاط للتوزيع وحاسب للحسابات المالية وحاسب للمخازن وكاتب على الآلة الكاتبة و ٣ موزعين و ٣ سماء وع خفراء وه عتالين وذلك في حدود ٥٠٠٠ جنيه (خمسة آلاف جنيه) أو ١١٥٠٠ دولار في السنة تقريبا أو بمبلغ إجمالي قدره ٢٥٩٠٠ جنيه أو ٥٧٥٠٠ دولار في مدة تزيد على خمس سنوات تقريبا .

وزيادة على ذلك سوف يدرب العاملون المسئولون عن التخزين والنقل والتوزيع في منطقة المشروع، قبل بدء العمل وتقوم اللجنة العامة للمساعدات الخارجية بوزارة التكوين بتقديم المعاونة في تدريب الهيئة المنظمة كما تقدم للتصائح فيما يتعلق بالإشراف على كل العمليات المطلوبة .

جهاز الموظفين المطلوب لإدارة المشروع :

رئيس المكتب والمشار إليه أعلاه المسئول عن إدارة المشروع باسم رئيس المشروع .

ويُدعمه مهندس مقيم يشرف على جميع عمليات الإقناذ في الموقع بما في ذلك معاونة برنامج الغذاء العالمي .

— إدارة الشئون المالية والإدارية والقانونية بصندوق تمويل إقناذ آثار التوبة .

— موظفون فنيون وإداريون آخرون في الصندوق والموقع عند الضرورة .

٢ - تفريغ وتحليص السلع بميناء الإسكندرية :

السلع المقدمة من البرنامج يتكلف تفريغها وتحليصها عليها في ميناء الإسكندرية قيمة تقدر بمبلغ ٣٢٠٠٠ دولار أي (٣ دولارات للطن المترى) مشحونة من البرنامج وإليه في مراكب الخطوط المنتظمة تسلم إلى الحكومة طبقا للاشتراطات الجمركية سيف (C.I.F) وعند شحن السلع في مراكب مستأجرة تعهد الحكومة بسرعة إرساء المراكب ، وسرعة تفريغ المأمون وتسلم وتملك المواد في غير المراكب بمجرد الاستلام تحمّل الحكومة جميع المصاريف وتسلم ضرائب الاستيراد والرسوم وحوادث الرصيف وتكاليف نقل البضائع بالصنادل وتفريغ البضائع وأية تكاليف مماثلة ، أما إذا تأخر أو تقدم تفريغ سلع البرنامج المشحونة على مراكب مستأجرة عن المدة المحددة للتفريغ فإن الغرامة أو الفائدة يتحملها البرنامج وإذا تحمّل المركب أية تكاليف نيابة عن سلطات الميناء المحلية وفقا للإجراءات الحكومية قبل وصول المركب وقام البرنامج بدفع هذه التكاليف فإن الحكومة تقوم بسدادها فوراً ، وعلى الحكومة أن تسمح لمندوب البرنامج بفحص حالة المواد عند التفريغ أو فور الانتهاء منه مباشرة حتى يمكن إصدار الشهادات اللازمة واتخاذ الإجراءات المناسبة مع ناقل السلع أو هيئة التأمين عند الفاقد أو التالف .

٣ - استلام ونقل السلع البرنامج :

من ميناء الإسكندرية إلى مراكز التخزين ثم فقط التوزيع في حدود ما يوازي ١٠٧٠٠٠ دولار تقريبا (١٠ دولارات للطن المترى) .

٤ - أماكن التخزين المناسبة :

شاملة التلجبات لحفظ السلع المناسبة للتلف والتفتيش على المخازن والمستودعات ومطابقتها للعمليات الصحية وتطهير وتخيير أو نوزال السلع وتقدر تكاليف ذلك بمبلغ ٢٤٠٠٠ دولار .

٥ - تسيق وتحضير وإعادة تظيف :

سلع البرنامج للتوزيع وتقدر تكاليف ذلك بمبلغ يوازي ٥٠٠٠ دولار .

بند ٣ (ب) أن يطلب إعادة هذه السلع إلى نقطة الاستلام الأصلية أو أخذ قيمتها .

٣ - الاستعداد للبدء :

(١) عندما تم جميع الاستعدادات للبدء في استعمال معونة الغذاء لاشروع يقوم السيد وكيل وزارة الثقافة والإعلام بإخطار البرنامج كتابة بالمبالغ الممندة للصرف وبالترتيبات التي عملت في البنود الواردة بالقسم ١ و (ج) من هذه المادة وبآخر تقدير لعدد المستفيدين .

(ب) وعلى الحكومة أن تتخذ الإجراءات المذكورة في الفقرة السابقة بأسرع ما يمكن حيث إنه من المنهوم أن البرنامج الحق في أن يؤجل تنفيذ المشروع أو ينقص الكميات أو يعدل أصناف السلع أو يلغى المشروع إذا لم تتمكن الحكومة من أن تقدم البرنامج إخطاراً وافياً بالاستعداد خلال ثلاثة أشهر من تاريخ سرمان مفعول خطة العمل الحالية مالم تكن أسباب هذا التأخير التي تبلغها الحكومة للبرنامج قبل انتهاء الثلاثة شهور المشار إليها أعلاه يعتبرها البرنامج خارجة عن إرادة الحكومة .

٤ - مساعدات من مصادر الغير :

قامت اليونيسكو بحملة دولية للحصول على مبلغ ٦,٠٠٠,٠٠٠ دولار من الدول المساهمة بهدف إنقاذ ما بده فيله وقد حصلت حكومة جمهورية مصر العربية من اليونيسكو على تأكيد بأن الحملة ستواصل جهودها للوصول إلى تحقيق هذا الهدف ومن المنتظر أن تكون جميع المساهمات نقداً .

٥ - التسهيلات الخاصة بمتابعة تنفيذ المشروع :

تقدم الحكومة التسهيلات اللازمة لموظفي البرنامج ومستشاريه لمساعدة تنفيذ المشروع في جميع مراحلته .

٦ - معلومات خاصة بالمشروع .

(١) على الحكومة أن تقدم لبرنامج الغذاء العالمي ما قد يطلبه من الوثائق والسجلات والبيانات والتقارير المناسبة وأي معلومات أخرى متعلقة بتنفيذ المشروع أو متعلقة بإنجاز الحكومة لأي من التزاماتها المذكورة بهذه الاتفاقية .

(ب) تقارير تقدم للمشروع :

يقوم صندوق إنقاذ آثار النوبة بتقديم تقارير دورية ربع سنوية عن تقدم المشروع يشتمل على المعلومات المشار إليها في الملحق المرفق مع خطة العمل وسترسل عشر نسخ من التقرير إلى المقرر الرئيسي عن طريق الممثل القيم لمجلس المعونة الفنية التابع للأمم المتحدة والمعتمد لدى جمهورية مصر العربية .

(ج) الحسابات :

على الحكومة أن تحتفظ بحسابات السلع المقدمة من برنامج الغذاء العالمي .

٦ - تجهيزات المكتب :

وتشمل معدات ومهمات المكتب وخدمات السكرتارية والتسهيلات فيما يتعلق بالنقل والاتصالات اللاسلكية المحلية لمثل البرنامج المشار إليه بالمادة (٢) فقرة (ب) وتقدر بمبلغ يوازي ٢٠٠٠ دولار ويوضع هذا المبلغ تحت تصرف الممثل الدائم لبرنامج التنمية التابع للأمم المتحدة المقيم بالقاهرة وذلك بمجرد التوقيع على خطة العمل .

٧ - توريدات وخدمات أخرى :

وتقدر بمبلغ يوازي ٤,١٧٢,٥٠٠ دولار متضمنة أجور العمال (١) ويستخدم هذا المبلغ لأحاطة حتى صرف مبالغ إلى المقاول وتغطية بعض تكاليف المشروع الأخرى مثل الإشراف من النواحي الفنية والإدارية .

٢ - الانتفاع بالسلع :

(١) ستنتفع الحكومة بالسلع من البرنامج كالاتي :

الكمية بالحرام للشخص في اليوم	القيمة
٤٠٠	دقيق القمح
٣٠	لبن مجفف
٢٠	جبنه
٣٠	زيت طعام
٢٠٠	لحم مطب
٢٠	سمك معلب
٢٠	سكر
٢	شاي وقهوة أو أحدهما

لمدة ١٦٤٣ يوماً \times ١٢٠٠٠ عامل ومن يعاون = ١٩,٧١٦,٠٠٠ وحدة متوزع وتسلم العمال كويونات أو بطاقات - في يوم صرف الأجور - تسمح لهم بشراء سلع البرنامج في حدود الكميات المصرح لهم بشرائها كما هو موضح أعلاه وقد تتولى الشركات المتعاقدة معها الإشراف على محل البيع الذي يبيع هذه السلع وذلك تحت مسئولية هيئة إنقاذ آثار النوبة وستحدد أسعار السلع بواسطة وزارة التموين بالاتفاق مع البرنامج .

وستوضع المبالغ المحصلة من بيع هذه السلع تحت تصرف الحكومة وذلك لتغطية الجزء الأكبر من ميزان المدفوعات الذي يبلغ حوالي ٢,٩ مليون دولار من ميزانية المشروع .

(ب) على الحكومة أن تتخذ الإجراءات لمنع بيع السلع بدون ترخيص .

(ج) في حالة عدم إمكان الحكومة من الانتفاع من أثمان السلع المقدمة من البرنامج والمبالغ الناتجة من بيع سلع البرنامج بالطريقة الواردة بالمادة (١) السابقة يجوز للبرنامج دون مساس بنصر المادة (٤)

(١) الباقي من نصيب الحكومة البالغ حوالي ٤,٠٠٠,٠٠٠ دولار من تكاليف الإجازة لمشروع إنقاذ سيدة قنطرة البالغة ١٣,٣٠٠,٠٠٠ دولار ، بعد نهم تكاليف مشروع المعونة ويشمل (تداء اليونيسكو للدول المساهمة طلب المساهمة بمبلغ ٦,٠٠٠,٠٠٠ دولار) ويحصل برنامج المعونة الغذائية (٢,٤٤٣,٠٠٠ دولار) .

(ج) أى ملعة للبرنامج تبقى بدون استعمال في جمهورية مصر العربية بعد انتهاء المشروع أو بعد انتهاء خطة العمل الحالية بموافقة الطرفين يمكن التصرف فيها بالاتفاق بين طرفي خطة العمل هذه .
وبناء على ذلك فقد تم توقيع خطة العمل هذه من المسئولين بالتوقيع ووقعت من ثلاث صور باللغة الإنجليزية .

القاهرة في : ١٩٧١/١٢/٢٧

عن حكومة جمهورية مصر العربية .

التوقيع : الدكتور محمد عبد القادر حاتم .

الاسم : الدكتور محمد عبد القادر حاتم .

اللقب : نائب رئيس الوزراء ووزير الثقافة والإعلام .

القاهرة في ١٩٧١/١٢/٢٧

التوقيع : عن برنامج الغذاء العالمي .

الاسم : ف . ب . بافتش .

اللقب : الممثل المقيم لبرنامج التنمية التابع للأمم المتحدة .

١٩٧١/١/١٥

ملحق ٥٣٤

جمهورية مصر العربية - حماية آثار فيلة

المعلومات التي تستخدم في التقارير الربع سنوية والتي تمت تقديم العمل فيها يختص بختلاف العمليات والأنشطة التي تمت خلال الربع سنة تحت الفحص (بند ٣ - ٧ "ب") .

ملاحظات استرشادية لتحضير التقارير الربع سنوية لتقديم العمل :

(١) الأرقام التي توضح الكميات المستخدمة يوميا يجب أن تكون بالوحدات المترية والوزن الصافي في هذا التقرير .

(٢) أرجو الإجابة على جميع الأسئلة الموضحة عند الضرورة "لاشيء" ، لا تقيد عن التقرير الماضي ، "لا توجد معلومات يمكن الحصول عليها أو غير ممكن تطبيقه .

جزء (١) : تقدم المشروع :

جزء (١) من الملحق ينقسم إلى قسمين :

قسم ١ - المعلومات التي تقدم على أساس ٦ شهور وتغطي المدد من أكتوبر إلى مارس ومن أبريل إلى سبتمبر ، وهذه المعلومات يجب أن تقدم مع تقارير تقدم العمل الربع سنوية في قسم (ب) المقدم على أساس الربع سنة الأول والثالث من كل سنة .

قسم ٢ - المعلومات السنوية والتي تتصل بكل سنة مالية يجب أن تقدم مع التقرير الربع سنوي الأول والذي يقدم بمنتهاية تلك السنة المالية .

وتكون هذه الحسابات منفصلة عن أى حساب مشاريع أخرى ، وتقدم للبرنامج سنويا وفي نهاية معونة البرنامج للشروع الحسابات بعد مراجعتها واعتمادها من المراجع الحكومي ، وتوضع هذه الحسابات مقدار كل سلامة مقدمة من البرنامج وبيان مقدار التسليم والتسلم والمفقود وميزان المتصرف والوارد في كل مركز تخزين والكميات الموزعة وعدد المتفعين في كل مركز من مراكز التخزين .

وفيا يختص بالسلع المباحة بالبلاد تحتفظ الحكومة بسجلات خاصة بيها وحصيلتها البيع وطريقة التصرف في هذه الحصيلة وكذلك تحتفظ بحسابات مماثلة للبالغ المدفوعة والناجمة من معونة البرنامج وترسل الحكومة الحسابات سنويا إلى برنامج الغذاء بعد مراجعتها واعتمادها من المراجع الحكومي وكذلك في نهاية المعونة للبرنامج .

ملحوظة :

كلمة "سنويا" معناها نهاية الإثنى عشر شهرا التي تبدأ من ورود أول شحنة بمحضرها للبرنامج للشروع وتكون الحكومة قد تسلمتها أو في نهاية كل سنة مالية حسب ما يلائم مراجعة الحسابات .

٧ - الاستمرار في تنفيذ المشروع :

تستمر الحكومة في مواجهة الأغراض الأساسية في تنفيذ المشروع بعد باية معونة البرنامج .

(المادة ٤)

اشتراطات عامة

١ - إن اشتراطات خطة العمل هذه تفسر في ضوء الاتفاقية الأساسية المشار إليها في ديباجة هذا الاتفاق .

٢ - تكون خطة العمل سارية المفعول بمجرد توقيعها من قبل الحكومة والبرنامج .

٣ - (١) خطة العمل هذه يمكن تعديلها أو إلغاؤها قبل إتمامها بموجب اتفاق كتابي بين الطرفين .

(ب) في حالة إخلال أحد الطرفين بأى من التزاماته طبقا لخطة العمل هذه فعلى الطرف الآخر إما أن :

١ - يمتنع عن تنفيذ التزاماته بموجب إخطار كتابي بهذا المعنى إلى الطرف المخل بالالتزامات .

٢ - أو إنهاء خطة العمل بعد مضي ستين يوما على تاريخ إرسال الإخطار الكتابي للطرف المخل بالالتزامات .

قسم ١

المعلومات المطلوبة على أساس نصف سنة

١ - العمل الذي يتم وربطه بأيام العمالة :

المجموع لكل تاريخه	خلال مدة ٦ شهور على أساس		من بداية مساعدة برنامج الغذاء العالمي إلى نهاية مدة الشهر الستة السابقة		نوع العمل
	(١)	(١)	(١)	(١)	
	النسبة المئوية للعمل الذي تم	أيام العمالة	النسبة المئوية للعمل الذي تم	أيام العمالة	
					(١) تحضير موقع فيلة لأعمال الإنقاذ . (ب) إنشاء السد الواقى (موقع فيلة) ^(٢) (ج) الحفر وتحضير الموقع الجديد (جزيرة اجيلكا) ^(٢) (د) تجهيز مكان التخزين بالبر الشرق للنقل . (هـ) نزع المياه من الموقع القديم . (و) تنظيف موقع فيلة (شامل أعمال المساحة والتجهيز) . (ز) أعمال التقوية والحماية . (ح) أعمال الفك . (ط) النقل لموقع التخزين . (ي) ترميم الآثار . (ك) النقل للموقع الجديد . (ل) إعادة بناء الآثار . (م) تجميل موقع جزيرة اجيلكا .
					مجموع أيام العمالة :

٢ - متوسط عدد العمال الذين يتسلمون مساعدة برنامج الغذاء العالمي :

خلال مدة الستة شهور في هذا التقرير

خلال مدة الستة شهور الماضية

(١) مجموع أيام العمالة التي اقتضت في تقديم العمل .

(٢) زير وضع كمية الحفر بالآثار المكعب .

الأجور التقديرية :

- (١) متوسط الأجر اليومي المحلي في موقع المشروع .
 (٢) قيمة الأجر اليومي المدفوع تقدا لعمال المشروع .
 (٣) القيمة السوقية المحلية لمساعدة برنامج الغذاء العالمي للأسرة في اليوم .
 (٤) السلع المستخدمة في برنامج الغذاء العالمي .

قيمة معونة برنامج الغذاء العالمي	سعر السوق المحلي	
	طعم	جنيه
(١) دقيق قسح		
(ب) لبن مجفف		
(ج) زيت صالح للأكل		
(د) شاي		
(هـ) بن		

أرصدة نتيجة مساعدة برنامج الغذاء العالمي :

المجموع إلى تاريخه	خلال مدة السنة شهر المقدم عنها تقرير	إلى نهاية مدة السنة شهر السابقة

إيرادات تزايدية من مبيعات أصناف برنامج الغذاء العالمي

المدى الذي أثبتت أصناف برنامج الغذاء العالمي أنها مقبولة لدى المستلمين - الخطوات التي اتخذت لتنمية استخدام الماكولات غير المألوفة .

أرجو توضيح أى مشاكل إدارية أو تنظيمية أو حسابية أو فنية قد تظهر خلال تنفيذ المشروع والحل المقترح والمعالج .

أى تعليقات أخرى .

قسم ٢

المعلومات السنوية التي تقدم بعد نهاية كل سنة مالية
 (شهور / سنة) (شهور / سنة)

للسنة المالية

المطلوبات الحكومية للشروع فيما يتعلق بالمادة ٣ (١) ج :

المجموع إلى تاريخه	المصاريف الإجمالية خلال السنة المالية الموضوع التقرير عنها	المصاريف الإجمالية من بداية المشروع لتأخر السنة المالية السابقة

السند :

الجهاز اللازم لمساعدة الغذاء لتفريغ ، التخليص ، التحميل ، النقل ، تخزين سلع برنامج الغذاء العالمي ، الإمداد والخدمات الأخرى .

(١) المدفوعات للقاوول (شاملا الأجرور التقديرية للعمال)

(ب) التكاليف المحلية الأخرى للشروع (فنية وعمالة وإشراف . الخ)

٩ - ملخص المصروفات الإجمالية للشروع :

المجموع حتى تاريخه	المصروفات الإجمالية خلال السنة المالية الموضوع التقرير عنها		المصروفات الإجمالية من بداية المشروع لتأخر السنة المالية السابقة	
	طعم	جنيه	طعم	جنيه

(١) المبالغ المقدمة من الحكومة مباشرة

(ب) المبالغ المقدمة ك مساعدة من برنامج الغذاء العالمي

(ج) المبالغ المقدمة بواسطة اليونسكو

إجمالي

ملحق قسم (ب) السلع

المعلومات المطلوبة كل ربع سنة حماية آثار قبلة - ج ٢٠٠٠ ع ٥٣٤

التاريخ
من ١٩٧ / /
إلى ١٩٧ / /

١ - كشف على الربع سنة الموضوع التقرير عنه للسلع
(طن متري)

السلع	لبن مجفف		زيت الطعام		دقيق قمح	
	التاريخ	طن متري	التاريخ	طن متري	التاريخ	طن متري

- (أ) الرصيد الإجمالي المخزون في الدولة في نهاية الربع سنة السابقة .
(ب) الأرصدة بعد ميناء الوصول (الوزن الصافي والتاريخ خلال الربع سنة المقدم التقرير عنها في (*))
_____ (أ)
_____ (ب)
_____ (ج)
(ج) النقل :

(أ) إلى المشروع . استثمارات (**)
ديون (***)
رد الديون (***)
إجمالي

(د) المفقودات بعد ميناء الوصول (****)

- (هـ) الكميات المستخدمة في المشروع خلال الربع سنة .
(و) الكميات المستخدمة في المشروع خلال الربع سنة .
- الموزعة .
- المبيعة .
- المجهزة .

(ز) الوزن الإجمالي للمخزون في الدولة حتى نهاية الربع سنة المقدم التقرير عنها .

(*) توخ أحقاد الرأى .

(**) توخ تواريخ وصول المخزون للسلع المتقول .

(***) توخ تواريخ وأماكن وصول المخزون للسلع المتقول

(****) تمثل أسباب وتواريخ وأماكن .. الخ القابلة تحت قشرة د .

١- بيانات مجمعة من بداية مساعدة برنامج الغذاء العالمي للشروع لنهاية الربع سنة المقدم تقرير عنه .

الخ	لبن مجفف		زيت طعام		دقيق قمح	
	طن متري	التاريخ	طن متري	التاريخ	طن متري	التاريخ
(١) الواصل الإجمالي لميناء الوصول (الوزن الصافي) .						
(ب) المستهلك الإجمالي في المشروع .						
موزع .						
مباع .						
مجهز .						
(ج) المرسل الإجمالي .						
- الاستعارات .						
- رد المطلوبات .						
- الديون .						
- رد الديون .						
(د) الفاقد الإجمالي بعد ميناء الوصول .						
(هـ) الوزن الإجمالي للخزون السليم في الدولة في نهاية الربع سنة المقدم التقرير عنه .						

- (١) الواصل الإجمالي لميناء الوصول (الوزن الصافي) .
 (ب) المستهلك الإجمالي في المشروع .
 موزع .
 مباع .
 مجهز .
 (ج) المرسل الإجمالي .
 - الاستعارات .
 - رد المطلوبات .
 - الديون .
 - رد الديون .
 (د) الفاقد الإجمالي بعد ميناء الوصول .
 (هـ) الوزن الإجمالي للخزون السليم في الدولة في نهاية الربع سنة المقدم التقرير عنه .

وزارة الخارجية

قرار :

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهوري رقم ١٥١٣ لسنة ١٩٧٢ الصادر بتاريخ ٢ ديسمبر سنة ١٩٧٢ بالموافقة على خطة العمل الخاصة بمشروع جمهورية مصر العربية رقم ٥٣٤ لتساعده في اقامة ما بعد فيلهو والملحق المرفق بها والموقعة في القاهرة بتاريخ ٢٧ ديسمبر سنة ١٩٧١ بين حكومة جمهورية مصر العربية وبرنامج الغذاء العالمي .

قرر :

مادة وحيدة - تنشر في الجريدة الرسمية خطة العمل الخاصة بمشروع جمهورية مصر العربية رقم ٥٣٤ لتساعده في اقامة ما بعد فيلهو والملحق المرفق بها والموقعة في القاهرة بتاريخ ٢٧ ديسمبر سنة ١٩٧١ بين حكومة جمهورية مصر العربية وبرنامج الغذاء العالمي ، ويعمل بها اعتبارا من ٢٧ ديسمبر سنة ١٩٧١ وهو تاريخ التوقيع عليها .

نحر في ٧ ربيع الأول سنة ١٣٩٣ (١٠ أربط سنة ١٩٧٢)

محمد حسن الزيات

٢- المطلوبات المستقبلية للشروع للربعين التاليين من السنة .

(١) الربع سنة الأول (التاسي) .

(ب) الربع سنة الثاني (التاسي) .

٤ - التعيين الفردي كما وزع فعلا (بالجرامات) (٥) .

٥ - العدد المتوسط للتضمين ؛

٦ - حدد أيام الغذاء خلال الربع سنة المقدم التقرير عنه .

٧ - تعليقات فيما يخص الفاقد بعد ميناء الوصول بند ١ - سابقا .

(٥) يوضح أي تمييز وكل تميزات التعيين كما يتنا حسب نعمة البيانات .